

# **Поломоечная машина Rider 86/155**

## **Руководство пользователя**



**Внимание: прочитайте инструкцию перед использованием**

ООО «КЛИНИНГ ЭВОЛЮШН»

Сервисная служба: тел. +7(495)156-01-02

## Содержание

Вопросы, требующие внимания.....	3
Рекомендации по эксплуатации.....	3
Части машины.....	5
Ввод в эксплуатацию.....	5
Распаковка машины.....	5
Установка батареи .....	6
Метод машинной очистки.....	7
Информация о щетках и падах.....	7
Установка машины .....	7
Монтаж и подключение водопоглощающего узла.....	7
Установка щетки/пада.....	7
Эксплуатация машины .....	8
Во время работы машины.....	8
Индикатор батареи.....	9
Дренаж бака для воды.....	9
Очищение бака для грязной воды.....	9
Зарядка аккумулятора .....	9
Обслуживание машины .....	10
Ежедневное обслуживание.....	11
Ежемесячное техническое обслуживание .....	11
Ежеквартальное обслуживание.....	11
Перемещение машины.....	12
Хранение машины .....	12
Устранение неисправностей.....	13
Технические характеристики.....	14

## Вопросы, требующие внимания

### **Эта машина предназначена для промышленного и коммерческого использования**

Используются все рекомендуемые чистящие пады и щетки, а также средства для чистки пола, подходящие для машины.

Все операторы должны прочитать, понять и соблюдать следующие меры предосторожности. Ниже приводится описание предупредительных символов, используемых в данном руководстве, и заголовок «Для безопасности»:

**Предупреждение:** используется для предупреждения об опасных или небезопасных операциях, которые могут привести к серьезной травме или смерти.

В целях безопасности: укажите, что необходимо соблюдать при использовании машины для обеспечения безопасности.

Несоблюдение следующих предупреждений может привести к травмам, поражению электрическим током, возгоранию или взрыву.

**Предупреждение:** Опасность возгорания или взрыва:

- Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости; не находиться рядом или в местах с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или горючей пылью.

Эта машина не оснащена взрывозащищенным двигателем. При использовании в местах с горючими газами, жидкостями или горючей пылью электродвигатели могут генерировать искры во время запуска и работы, что может привести к вспышке или взрыву.

Не собирайте легковоспламеняющиеся материалы или активные металлы.

- Аккумулятор выделяет водород. Хранить вдали от искр или открытых источников. Держите батарейный отсек открытым во время зарядки.

**Предупреждение:** Опасность поражения электрическим током.

Пожалуйста, отсоедините аккумуляторную батарею перед ремонтом машины.

**Предупреждение:** Когда вращающаяся щетка работает, держите руки подальше. Перед ремонтом машины отключите питание.

## Рекомендации по эксплуатации

Следующая информация указывает на потенциальную опасность для операторов или оборудования:

Из соображений безопасности:

1. Не работайте на машине:

- При контакте с легковоспламеняющимися жидкостями или рядом с горючими газами.

Это может привести к взрыву или воспламенению.

- Если вы не обучены и не уполномочены управлять машиной.

- Если вы не прочитали и не поняли инструкцию.

- Если машина не работает правильно.

2. Перед запуском машины:

Убедитесь, что все предохранительные устройства установлены и работают правильно.

3. При использовании машин:

- Встречайте склоны и поверхности скольжения.

- Носите противоскользящую обувь.

- Притормаживайте при повороте.

Следует немедленно сообщить о машине, если она повреждена или неисправна.

- Не позволяйте детям играть на машинах или рядом с ними.

- Соблюдайте пропорции смешивания и инструкции по обработке на контейнерах с химикатами.

4. Перед уходом или ремонтом машины:

Установите машину на ровной поверхности.

Выключите машину.

5. При ремонте машин:

- Избегайте движущихся частей. Не носите свободный топ, рубашку или рукав.

- Перед эксплуатацией машины отсоедините аккумуляторную батарею.

- Надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз при работе с батареями или их проводкой.

- Избегайте контакта с кислотой в аккумуляторной жидкости.

- Не используйте для промывки машины распыление под высоким давлением или водопроводную трубу.

- Используйте запасные части, предоставленные или одобренные производителем.

- Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным обслуживающим персоналом.

- Не изменяйте первоначальный дизайн машины.

6. При обращении с машинами:

- Закрывайте машину, пожалуйста.

- Не переносите машину с установленной батареей.

- Пожалуйста, перенесите машину с помощью других.

- При погрузке и разгрузке машин с грузовиков или прицепов используйте рекомендуемую погрузочно-разгрузочную площадку.

- Используйте веревки, чтобы закрепить машину на грузовиках или прицепах.

- Опускайте головку щетки в более низкое положение.

## Части машины



## Ввод в эксплуатацию

### Распаковка машины

1. Пожалуйста, внимательно проверьте, не повреждена ли упаковочная коробка машины. Немедленно сообщите экспедитору, если обнаружены какие-либо повреждения.
2. Проверьте перечень содержимого груза. Если есть недостающие элементы, пожалуйста, свяжитесь с продавцом.

#### Стандартная комплектация:

Аккумуляторные батареи 6 В – 4 шт.

Зарядное устройство 24 В - 1 шт.

Щетка - 2 шт.

Пад – 2 шт.

Другие аксессуары - приобретаются отдельно

3. Перед демонтажем упаковки машины, пожалуйста, демонтируйте неподвижные части и детали и веревки, которыми их фиксируют на складе.

С помощью аккуратно выгрузите машину со склада.

**Примечание.** Если площадка для загрузки и разгрузки не используется, не толкайте машину напрямую, чтобы не повредить машину.

**Примечание:** Во избежание повреждения машины, пожалуйста, выгрузите машину со склада и установите аккумулятор.

## Установка батареи

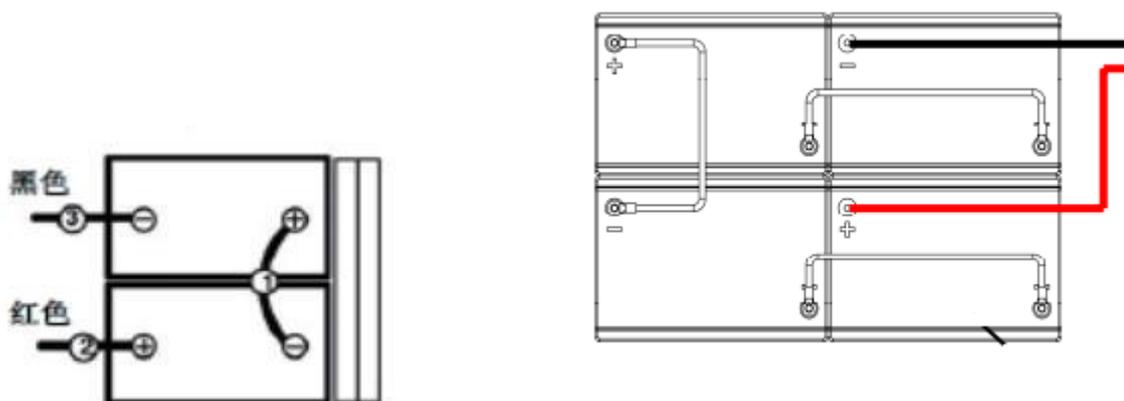
**Предупреждение:** Опасность возгорания или взрыва. Аккумулятор выделяет водород. Хранить вдали от искр или открытых источников. Соблюдайте ответственность.

Крышка аккумуляторного отсека открыта.

В целях безопасности: при ремонте машин надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз при работе с батареями и их проводкой.

Избегайте контакта аккумуляторной батареи с жидкой кислотой.

1. Поместите машину на горизонтальную поверхность и выньте ключ.
2. Поднимите бак для грязной воды, чтобы получить доступ к сенсорному батарейному отсеку.
3. Аккуратно установите аккумулятор в замок батарейного отсека и подключите кабель аккумулятора, как показано на следующем рисунке.



**Примечание.** Не бросайте аккумулятор в аккумуляторный отсек, чтобы не повредить аккумулятор и машину.

4. Перед подключением аккумулятора убедитесь, что электроды и клеммы чистые. При необходимости используйте жидкость для очистки электродов и проволочную щетку. Описание: Нанесите тонкий слой смазки, не содержащей металлов, или защитный спрей на соединение, чтобы предотвратить разрушение батареи.

Описание: Нанесите на соединение тонкий слой не содержащей металлов смазки или защитного аэрозоля, чтобы избежать коррозии аккумулятора.

5. После упаковки батареи проверьте шкалу индикатора батареи. Заряжайте аккумуляторы по мере необходимости.

## Метод машинной очистки

Метод очистки:

Если погрузочно-разгрузочная платформа не используется, не толкайте машину напрямую, чтобы не повредить машину.

Клапан с ручным управлением регулирует количество воды, которое очищающая жидкость (вода и моющее средство) спускает на землю. Щетки смешиваются с моющим средством и водой.

Вымойте пол раствором. Пока машина движется вперед, сточные воды с пола всасываются в бак для сточных вод с помощью всасывающего травителя.

### **Информация о щетке и чистящих падах:**

Пол с покрытием рекомендуется мыть, не повреждая пол. Чистый без царапин.

\*Полировальный круг (белый) -

Используется для поддержания высокой яркости, скользкого или полированного грунта.

\*Пад (красный)-

Используется для очистки легкой грязи, не повреждая пол.

\*Пад Gravity Discount (черный)-

Его можно использовать для удаления тяжелых покрытий или подложек или для выполнения сверхсильной очистки.

## **Установка машины**

### **Монтаж и подключение водопоглощающего узла**

1. Поставьте машину на горизонтальный пол и выньте ключ.
2. Как показано на рисунке, при установке звукоснимателя на установочный кронштейн убедитесь, что ручка крепления полностью вставлена в домкрат, после чего ручка затянута.
3. Соедините вакуумную всасывающую трубку с всасывающим узлом.
4. Проверьте впитывающую полоску и правильно отрегулируйте ее.

#### **5. Установите щетку/чистящий пад**

Примечание. Информацию о рекомендуемых щетках и чистящих падах см. в разделе «Информация о щетках и чистящих падах» данного руководства или обратитесь к местному авторизованному дилеру.

1. Установите машину на горизонтальную поверхность и выньте ключ.
  2. Нажмите на педаль подъема насадки щетки, чтобы поднять насадку щетки над землей.
  3. Сначала поместите чистящий пад на гнездо иглы, затем установите приводной диск. Затяните центральный замок и закрепите чистящий пад.
  4. Совместите болт держателя штифта/стойки крепления щетки, чтобы вставить патрон дискового привода электродвигателя, и нажмите переключатель электродвигателя дискового щеточного привода.
  5. Если вы хотите снять седло иглы и щетку, нажмите на педаль подъема насадки щетки, поднимите насадку щетки над землей, нажмите переключатель двигателя диска щетки.
- В целях безопасности: Не работайте на машине, пока не прочтете и не поймете руководство.

Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Не работайте с машинами вблизи или в местах с наличием легковоспламеняющихся жидкостей, газов или горючей пыли.

## **Предоперационный осмотр**

- Уберите пыль с земли.
- Проверьте шкалу индикатора батареи. (См. шкалу батареи)
- Проверьте износ юбки головки щетки

Если проверяется подушка/щетка, угловой износ полосы должен быть изношен и поврежден соответствующим образом.

Стационарный резервуар для сточных вод пуст, и установлен чистый плавающий фильтр.

- Проверьте истирание водопоглощающей ленты и соответствующим образом отрегулируйте угол.
- Убедитесь, что бак для грязной воды пуст и установлен чистый плавающий фильтр.
- Проверьте износ головки щетки и юбки

## **Эксплуатация машины**

1. Поверните главный ключ питания в положение (I).
2. Потяните вниз подъемный стержень всасывающего патрубка, чтобы можно было опустить всасывающий патрубок на землю.
3. Потяните вниз подъемный стержень щетки для пола, чтобы узел щетки для пола можно было опустить на землю.
4. Откройте ручку управления подачей воды.
5. Нажмите переключатель двигателя щеточного диска, а затем нажмите переключатель двигателя всасывания.
6. Моторный привод регулирует ручку управления скоростью до желаемой скорости очистки.

Описание: Рекомендуется использовать скорость очистки 45-60 метров в минуту.

### **Во время работы машины:**

Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Не собирайте легковоспламеняющиеся материалы или активные металлы.

1. Каждый путь очистки перекрывается на 5 см.
2. Держите машину в постоянном движении, чтобы не повредить напольное покрытие.
3. Если после впитывания воды на полу остались царапины, протрите тестовую ленту тряпкой, чтобы удалить мусор. Предварительно очистите, чтобы не было следов перетаскивания.
4. Не эксплуатируйте машину на склонах с уклоном более 5% (3 градуса).

В целях безопасности: При использовании машины двигайтесь медленно по склонам и скользящим поверхностям.

5. Если пузырек слишком высокий, рекомендуемый раствор пеногасителя будет вылит в бак для грязной воды.

Внимание: не допускайте попадания пены на сетчатый фильтр, чтобы не повредить мотор пылесоса. Пена приведет к выходу из строя переключателя фильтра.

6. Используйте двойную очистку для очистки очень грязных участков. Сначала поднимите пикап и очистите его. Дайте раствору впитаться в течение 3-5 минут, затем опустите датчик и снова очистите его.
7. При необходимости замените или поверните чистящий пад.
8. Наблюдайте за энергопотреблением индикатора батареи (см. индикатор батареи).

9. Проверьте оставшийся объем жидкости по указателю уровня резервуара для чистой воды. Дозировка при традиционном способе стирки составляет около 10 литров за 10 минут.

Когда раствор в баке для чистой воды заканчивается, бак для грязной воды опорожняется перед повторной закачкой раствора.

11. Когда персонал покидает машину, оставьте машину на горизонтальной поверхности и выньте ключ.

12. После очистки выполняйте ежедневные процедуры технического обслуживания.

### **Индикатор батареи**

Индикаторы батареи показывают мощность батареи. Когда батарея полностью заряжена, горят все лампочки. С потребляемой мощностью.

При этом индикаторы будут гаснуть справа налево. Чтобы продлить срок службы батареи, не позволяйте световому индикатору гаснуть **ниже следующего**

Потребление электроэнергии.

Описание: Чтобы продлить срок службы батареи, необходимо зарядить батарею после того, как общее время использования машины превысит 30 минут.

### **Дренаж бака**

Бак для грязной воды необходимо сливать и очищать после каждого использования. Бак для чистой воды следует регулярно чистить, чтобы удалить любые вызывающие коррозию части.

Подойдите к месту слива, выключите питание и выполните слив в соответствии со следующими инструкциями по сливу.

В целях безопасности:

Перед ремонтом машины установите машину на горизонтальной поверхности, закройте машину и выньте ключ.

### **Очищение бака грязной воды**

1. Снимите крышку сливного патрубка бака для грязной воды в обратном направлении по часовой стрелке и снимите ее.

2. Откройте крышку бака для грязной воды и промойте бак.

3. Снимите и промойте поплавковый фильтр в баке для грязной воды.

### **Зарядка аккумулятора**

Примечание. Чтобы продлить срок службы батареи и обеспечить наилучшую производительность машины, необходимо использовать машину не менее 30 минут.

Аккумуляторы можно заряжать только после более чем одного часа. Не оставляйте батарею в незаряженном состоянии на длительное время. Следующие инструкции по зарядке относятся к этому.

Зарядное устройство прилагается к машине. Во избежание повреждения аккумулятора обязательно используйте зарядные устройства со следующими характеристиками.

Технические характеристики зарядного устройства:

Тип зарядного устройства: - Зарядное устройство для свинцово-кислотных аккумуляторов

Выходное напряжение - 24 Вольта

Выходной ток - 15 Ампер

Схема автоматического отключения питания

Применимо для зарядки батареи глубокого цикла

1. Переместите машину в хорошо проветриваемое место для зарядки.

Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Аккумулятор выделяет водород.

Хранить вдали от искр или открытых источников. Держите батарейный отсек открытым во время зарядки.

Опасность взрыва. Аккумулятор выделяет водород. Хранить вдали от искр или открытых источников. Аккумуляторный отсек должен поддерживаться во время зарядки

2. Поставьте машину на горизонтальную поверхность и поверните ключ в закрытое положение.

3. В целях безопасности: при ремонте машины надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз при работе с аккумулятором и его проводкой. Избегайте контакта с батареями

Перед зарядкой проверьте уровень электролита в каждом аккумуляторном блоке.

5. При зарядке откройте бак для сточных вод для проветривания.

6. Вставьте шнур питания переменного тока зарядного устройства в хорошо заземленную розетку.

7. Вставьте линию постоянного тока (DC) зарядного устройства в гнездо для зарядки аккумулятора за емкостью для сточных вод.

8. Зарядное устройство автоматически начнет зарядку и автоматически закроется, когда будет заполнено.

Описание: Когда машина подключена к зарядному устройству, она не сможет работать.

Примечание. Не отключайте линию постоянного тока зарядного устройства во время зарядки.

Вытащите его из гнезда на машине. Во избежание дугового разряда. Если зарядку необходимо приостановить во время зарядки, сначала отключите переменный ток.

Шнур питания.

Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Аккумулятор выделяет водород.

Хранить вдали от искр или открытых источников. Держите электричество под контролем

8. После зарядки снова проверьте уровень электролита.

## **Обслуживание машины**

При соблюдении процедур ежедневного, еженедельного и ежемесячного технического обслуживания машина может поддерживаться в наилучшем рабочем состоянии.

Предупреждение: Опасность поражения электрическим током. Перед обслуживанием машины отсоедините аккумулятор.

## **Ежедневное обслуживание (после каждого использования)**

1. Слейте и очистите бак для грязной воды.
2. Снимите и промойте.
3. Слейте воду из бака чистой воды и при необходимости промойте бак горячей водой с температурой не выше 60°C.
4. Снимите чистящий пад/щетку для очистки. Если произошло истирание, переверните или замените чистящий пад.
5. Протрите впитывающую полоску. Поместите узел всасывающего патрубка в положение подъема, чтобы не повредить резиновую стяжку.
6. Проверьте состояние износа кромки водопоглощающего полосового скребка. Если есть износ, отрегулируйте два конца ленты.
7. Используйте универсальное моющее средство и влажную ткань, чтобы протереть машину. В целях безопасности: при очистке машины не используйте распылитель под высоким давлением или водопровод для мытья машины. Во избежание неисправности электронных частей.
8. Проверьте состояние износа края юбки головки щетки и замените его, если есть износ или повреждение.
9. Зарядите аккумулятор. Чтобы продлить срок службы батареи и обеспечить максимальную эффективность машины, необходимо использовать машину более 30 минут перед зарядкой батареи.

## **Ежемесячное обслуживание (через каждые 80 часов)**

1. Извлеките фильтр из бака для воды под машиной и очистите сетку фильтра. Перед извлечением фильтра обязательно опорожните бак для воды.
2. Очистите верхнюю часть аккумулятора, чтобы предотвратить коррозию электрода (см. раздел «Техническое обслуживание аккумулятора»).
3. Проверьте, не ослаблена ли проводка аккумулятора.
4. Проверьте и очистите уплотнение крышки бака для грязной воды. В случае повреждения он будет заменен.
5. Распылите сухую силиконовую смазку на все шарниры и ролики, а затем нанесите водостойкую смазку, чтобы обеспечить плавность хода оси.
6. Проверьте, не ослаблены ли гайки и болты на машине.
7. Проверьте, не протекает ли машина.

## **Ежеквартальное обслуживание**

Каждые 250 часов проверяйте износ угольных щеток приводного двигателя, вакуумного двигателя и двигателя щетки. Когда длина угольной щетки изнашивается менее чем на 10 мм, необходимо заменить угольную щетку. Если машина нуждается в ремонте, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Предупреждение: Опасность поражения электрическим током. Пожалуйста, отсоедините аккумуляторную батарею перед ремонтом машины.

## **Перемещение машины**

При использовании грузовиков или прицепов для перевозки машин обязательно соблюдайте следующие обязательные процедуры:

1. Поднимите головку щетки в рабочее положение.
2. Используйте рекомендуемый загрузочный и разгрузочный погрузчик.
3. Поместите переднюю часть машины вплотную к передней части грузовика или прицепа. Когда машина будет на месте, опустите головку щетки и поверните ключ в закрытое положение.
4. Установите препятствия позади каждого ведущего колеса, чтобы предотвратить скольжение машины.
5. Используйте веревки, чтобы зафиксировать верхнюю часть машины, чтобы предотвратить опрокидывание. На борта грузовых автомобилей или прицепов необходимо установить кронштейны. В целях безопасности: при обращении с машинами используйте рекомендуемую погрузочно-разгрузочную платформу для погрузки и разгрузки машин с грузовиков или прицепов, а также закрепляйте машины на бортах веревками.

## **Хранение машины**

1. Пожалуйста, зарядите аккумулятор перед хранением. Не храните, когда электричество исчерпано.
2. Слейте и тщательно промойте бак.
3. Храните машину в сухом месте, а головка щетки должна находиться в поднятом положении.
4. Откройте крышку бака для грязной воды для проветривания. Внимание: Не допускайте намокания машины и храните ее в помещении.
6. Если машина хранится в холодных условиях, пожалуйста, слейте все жидкости внутри машины.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Машина не может работать	Отказ батареи	Зарядка батареи
	Неисправность батареи	Замена батареи
	Ослабление проводки аккумулятора	Подтянуть проводку аккумулятора
	Перегорел главный предохранитель	Замена предохранителей
Двигатель щеточного диска не работает	Головка щетки оторвалась от земли	Опустите лоток для щеток
	Блокировка индикатора батареи не активирована	Зарядка батареи
	Автоматический выключатель двигателя щеточного диска запускает скачок электричества	Кнопка сброса автоматического выключателя щеток
	Неисправность переключателя щетки (вверх/вниз)	Связаться с отделом послепродажного обслуживания
	Износ угольной щетки двигателя	Связаться с отделом послепродажного обслуживания
Вакуумный двигатель не работает	Скребок отрывается от земли	Опустите скребок
	Сгорание предохранителя вакуумного двигателя	Замена предохранителя
	Вакуумный двигатель или неисправность проводки	Связаться с отделом послепродажного обслуживания
	Износ угольной щетки двигателя	Связаться с отделом послепродажного обслуживания
Мало или совсем не течет вода	Засорение фильтра или трубки раствора в резервуаре для чистой воды	Фильтр резервуара для чистой воды
	Ручка управления потоком установлена слишком низко	Отрегулируйте ручку управления потоком
	Ослабьте винт ручки управления	Задний стопорный винт смазочной ручки
Низкая эффективность водопоглощения	Бак для грязной воды полный	Очистите бак

	Износ абсорбирующей ленты	Замена впитывающей ленты
	Засорение всасывающей трубы	Устранение засорившегося мусора
	Повреждение уплотнительной полосы бака для грязной воды	Замена уплотнительной ленты
	Неисправность вакуумного двигателя	Связаться с отделом послепродажного обслуживания
Короткое время работы	Батарея неисправна	Замена батареи
	Ошибка зарядки аккумулятора	Обслуживание или замена зарядных устройств

## Технические характеристики

<b>Поломочная машина Rider 86/155</b>	<b>Единица измерения</b>	<b>Значение</b>
Ширина очистки	мм	860
Ширина всасывающей балки	мм	1200
Максимальная скорость хода	км/ч	6,5
Производительность, максимальная	м <sup>2</sup> /ч	5600
Диаметр щеточного диска	мм	430*2
Скорость вращения щёток	об/мин	200
Мощность двигателя щетки	об/Вт	24/550
Мощность всасывающего двигателя	Вт	560
Мощность тягового двигателя	Вт	500
Бак чистой воды	л	145
Бак грязной воды	л	155
Шум	дБ (а)	68
Градиент	°	20
Емкость батареи	Ач/в	200/4*6
Вес батареи	кг	4*33 (132)
Вес в снаряженном состоянии без АКБ	кг	243
Вес в снаряженном состоянии с АКБ	кг	375
Габариты	мм	1720*900*1400

Продукция, предоставляемая нашей компанией, полностью прошла проверку на пригодность. Все машины показывают хорошие результаты перед тем, как покинуть компанию. Убедитесь, что вы избегаете ненужных недоразумений, связанных с ущербом при транспортировке. Пожалуйста, проверьте продукцию еще раз перед продажей и прочтите спецификацию, прежде чем покинуть компанию.